

Cour fédérale



Federal Court

**Date : 20131220**

**Dossier : T-280-12**

**Référence : 2013 CF 1271**

[TRADUCTION FRANÇAISE CERTIFIÉE, NON RÉVISÉE]

**Ottawa (Ontario), le 20 décembre 2013**

**En présence de l'honorable juge Barnes**

**ENTRE :**

**BRISTOL-MYERS SQUIBB & GILEAD  
SCIENCES LLC ET  
GILEAD SCIENCES, INC.**

**demandersses**

**et**

**LE MINISTRE DE LA SANTÉ ET  
TEVA CANADA LIMITED**

**défendeurs**

**MOTIFS DU JUGEMENT ET JUGEMENT**

[1] Les motifs exposés dans le dossier n° T-8-12 de la Cour fédérale, référence 2013 CF 1270, s'appliquent de façon semblable à la présente demande.

**JUGEMENT**

**LA COUR STATUE :**

- a) que la demande est accueillie en partie;
- b) qu'il est interdit au ministre de délivrer un avis de conformité à Teva relativement au produit fumarate de tenofovir disoproxil avant l'expiration du brevet canadien n° 2, 261,619;
- c) que la question des dépens est différée en attendant des observations écrites supplémentaires des parties.

« R.L. Barnes »

---

Juge

**COUR FÉDÉRALE**

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIER :** T-280-12

**INTITULÉ :** BRISTOL-MYERS SQUIBB & GILEAD SCIENCES  
LLC ET AUTRE c LE MINSTRE DE LA SANTÉ ET  
AUTRE

**LIEU DE L'AUDIENCE :** TORONTO (ONTARIO)

**DATE DE L'AUDIENCE :** DU 9 AU 16 SEPTEMBRE 2013

**MOTIFS DU JUGEMENT :** LE JUGE BARNES

**DATE DES MOTIFS :** LE 20 DÉCEMBRE 2013

**COMPARUTIONS :**

Patrick E. Kierans  
Louisa Pontrelli  
Brian Daley  
Nisha Anand  
Brian John Capogrosso

POUR LES DEMANDERESSES

Jonathan Stainsby  
William P. Mayo  
Lesley Caswell  
Andrew McIntyre

POUR LA DÉFENDERESSE  
TEVA CANADA LIMITÉE

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

Norton Rose Fulbright Canada  
S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
Toronto (Ontario)

POUR LES DEMANDERESSES

Heenan Blaikie  
S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
Toronto (Ontario)

William F. Pentney  
Sous-procureur général du Canada  
Montréal (Québec)

POUR LA DÉFENDERESSE  
TEVA CANADA LIMITÉE

POUR LE DÉFENDEUR  
LE MINISTRE DE LA SANTÉ